Kedves barátom!

Elolvasván változtatásokról szóló leveled sok dolog megfogalmazódott bennem és bizonyos változtatásaiddal egyet értek azonban lennének bizonyos elemek melyeket nem változtatnék mög.

Kezdetnek azon sorrol lenne szó melyet te javítottál át. Ez úgy szól a te javításodban barátom,hogy "Kacagja durván az erő s az anyag" na most ezzel nékem problémám nem lenne csupán annyi ezen sor így, referál a neves német filozófus Büchner Erő és anyag című könyvére. Ebben aggodalmam csupán annyi,hogy a laikusok azt hihetnék én átvettem e műnek értelmezését,s könyvem abból merít ihletet ami persze aljas rágalom lenne de mégis nem esne nékem jól ha azt hinnék,hogy jómagam ihlet híján plagizáláshoz folyamodtam. Persze adok a te véleményedre barátom, ha tudnád mennyit így végtére ha te ezt nyomatékosan ajánlod én átírom.

Van itt azonban még valami mely jelentést változtat ez úgy szól javításodban "Csatára szálltam szent eszmék után" nos evvel kételyem annyi,hogy felcserélted az értelmét az eredetihez képest hiszen mint közember ha én ezt olvasnám azt érteném,hogy az én Ádámom eszméket keres de valójában a szöveg így szól:" Csatára szálltam szent eszmék miatt". Ez tiedhez képest más jelentést hordoz és eme különbség jelentős. Én itt úgy értettem,hogy Ádám szent eszmékkel született és ezeket védelmezi ő csatái során.

Harmadik egyben útolsó problémám kedves barátom,hogy a 4140 soromból te már ezret kijavítottál bár tudod adok véleményedre de esdekelve könyörgök,hogy már csak stilisztikai hibákat javíts mert így már nem érzem magaménak kedves gyermekem,a művem. Persze véleményed pozitív irányba tolta a művem de pár helyen eredeti mondanivalójat átírta.

Mindazonáltal köszönöm neked a javítást és a törődést a művel. Tudom sok a dolgot és ezért becsülüm is segítséged.

Tisztelettel kedves barátod: Madách Imre